EXHIBIT

UNA PARTE: AIRPORT CATERING SERVICES INC., h/n/c ACS

adelante "la Compañía" representada en este

Francisco Rivera,

LA SEGUNDA PARTE: 23 mayor de edad, Sr./Sra. Jose

representada en este TRABAJADORES DE AEROPUERTO, LA TERCERA PARTE: en adelante La UNION INDEPENDIENTE su representante

libre

К

voluntariamente

POR CUANTO: para efectos de salarios, horas de trabajo E1/La Sr./Sra. es un(a) empleado(a)

representado(a)

otras condiciones de empleo por la Unión, y la cual Colectivo Convenio Colectivo vigente con la Compañía, se rigen las condiciones de empleo del en cuyo Convenio es

Compañía han estado suspendidos de empleo y đе tanto el/la arbitraje Núms. de dichos despidos fue litigada por CUANTO: Sr./Sra. A-2657 Y A-1840-94. Andrades alrededor como otros empleados partes sueldo. en los

Case 3:98-cv-02092-JAG

dejados querellantes un número retroactiva de devengar junio de de salarios y otros beneficios marginales querellantes obtuvieron 1994, tanto el/la ordenando reposición Sr./Sra. empleo y

pendiente POR CUANTO: resolución ante Compañía dicho 94-1979 Distrito actualmente

federal con relación Convenio los Compañía niega que otros la suspensión indefinida del Colectivo cualquier

revisión del Laudo años en los en los Tribunales casos A-2657 y A-1840-94 puede

Page 2 of 21

la Compañía mencionado, CUANTO: empleo pesar aunque E1/La 10 Compañía /Sra. Andrades por el interés manifestado

beneficios del mismo marginales CUANTO: todo con la Compañía. El/La Sr./Sra. Androdes está contra derechos de 4 acuerdo al como de igual consecuencia reposición, Laudo forma, de de dispuesto(a) ยร empleo e1

A-2657 Andrades К desistir También está aún del remedio acaecido dispuesto(a) e1 caso ns favor

partes entiende libre que controversia, ч voluntariamente Con monetaria resuelta favorablemente cual sólo que el/la Sr. propósito le ha hecho /Sra. ponerle 1a para él/ella Compañía,

agentes, incluye, di representantes formen parte oficiales, Y/0 ч las cualquier sociedades accionistas Acuerdo, de gananciales supervisores

ACUERDO

DE

TRANSACCION Y

RELEVO

XIC

garantizadores, fiadores y/o representantes, nombre comercial AIRPORT AVIATION GROUP con Airport Catering Services, todas aquellas empresas relacionadas, forma esté relacionada con la entidad corporativa incluyendo, pero consideración al pago de la suma de \$13,688. sin limitarse у/о a, EMPRESAS SANTANA ч sus de igual forma

- paga empleo efectivo el/7 de wen Sr./Sra. Andrades A-1840-94, que consistente en fue emitido en el Laudo de arbitraje voluntariamente renuncia a us reposición 1992 y expresamente al empleo
- disponiéndose que el/la Sr./Sra. relación de empleo que cesara el con relación a: 1976); violación de alguna disposición del convenio colectivo; beneficios pérdida de discrimen incluyendo daños eclamación, condición a 1 en un futuro en cualquier otro judicial o Budget cese de empleo del Sr./Sra. Andrado que surgiera Notification Act del u origen social, por sexo, Igualmente ingresos; cualquier de cualquier Act), presente o Reconciliation Act del 1986 (C.O.B.R.A. despido injustificado 0 0 Título cualquier no, religión, cualquier renuncia el/la Sr./Sra. Andrades futura, relacionada directa alegadas o no alegadas, clase VII de origen nacional, 1989 (W.A.R.N.), Consolidated clase, y/o en el Empleo reclamación de salarios la Ley Federal de Andrade Senuncia, como Worker Adjustment and tener o haber convenio (Ley 80 del 30 prohibida angustias mentales, (Age colectivo, políticas tenido en el Discrimination administrativo, Derechos Civile pueda ser o indirecta de mayo de

Ley 100

de 1959

(Ley de discrimen

ACUERDO

DE

TRANSACCION Y

Relations Act; el Código de 1975; la Ley Federal Workers contra Impedidos); Employee Retirement Income Security Act Accidentes del Trabajo); Americans with Disabilities 105 del 20 de la Ley #45 del 18 de abril del 1945 (Ley de Compensación Ley 69 del 6 de julio de 1985 (Ley de discrimen en el Board o Estados Unidos de sexo); bajo cualquier diciembre Seguros de Puerto Rico, color, religión, sexo, Ley de Rehabilitación Federal del del 1991 (Prohibición de Discrimen del Adjustment Retraining Notification de América, otra ley o Estado Libre así National Labor origen nacional y/o

daños deducción aplicable, si alguna, segundo POR CUANTO A-1840-94, y perjuicios, que el/la Sr./Sra. por su parte deberá siguientes La Compañía le pagará futuro como consecuencia de este arbitraje a que se hace cuotas fecha de la haber retirado de Acuerdo. 00 Sr./Sra. Androide como querellante como indemnización por los al/a la Sr./Sra. hwdrude Sla Unión y/o firma de Como consideración al momento en que este con perjuicio al/a cualquier otra de referencia este Acuerdo, la controversia e1

describe También el condición de pago que de Secretario

reclamación por alegados daños y perjuicios al amparo del

1802 del Código Civil de Puerto Rico.

Ġ

Acuerdo ч Relevo incluyendo representante มร firma final

- constituye Estados Unidos de América aceptación de culpa Compañía del Estado Libre Unión; responsabilidad Asociado de Puerto Constitución Rico o de
- publicarán, jurisdicción en dio ante los al causarán partes caso Tribunales o agencias administrativas presente de surgir Acuerdo comprometen Acuerdo relacionadas de controversia Transacción y Relevo, nunca negociación 0
- su Unión ა ტ su representante legal, consecuencias suscribir reconocen que libre tenido el beneficio de 4 antes de llegar otorgado que consultar al acuerdo

dinero pagado casos conforme a Unión reconocen 4 A-1840-94 Laudo emitido

- incluyendo nunca voluntariamente empleo, color, ha sido objeto pero sin limitarse ni. religión, por incapacidad de discrimen alguno por la Compañía sexo, su empleo origen social o nacional, física discrimen 0 con la por Compañía él/ella
- cualquier él/ella

ACUERDO

DE

М

dependientes casos arbitraje hayan Núm. sufrido por A-2657 4 razón del despido A-1840-94 objeto

tiempo razonable que examinado fielmente firmar el acuerdos veintiún (21) tiene revocación aguí mismo detenidamente y luego de los El/La Sr./Sra. Andrades reconoce acuerdos habidos convenidos, en el día días para ч deberá suficiente días notificar de hoy. asesorarse ထ partir gue para revocar entre este por considerarlo, de También tiene las partes legalmente escrito, documento consentimiento que mismo. dentro incorpora y que lo ha conocimiento su deseo tenido 10 E1/La tenido

de

declarada nula Si cualquier continuarán disposición en vigor competente, como SI. las la porción declarada documento disposiciones

3

presente documento EN MERITO DE en muestra LO ANTES EXPUESTO, de su conformidad las partes con todo 10 antes

formado

parte del mismo

Y PARA QUE ASI CONSTE, partes comparecientes

firman el presente

En Corolinar Puerto

Rico,

hoy

mencionado

AIRPORT CATERING SERVICES INC.:

por:

UNION INDEPENDIENTE TRABAJADORES DE AERO AEROPUERTO (UITA):

DE

Lcdo. Francisco

ACUERDO DE TRANSACCION Y RELEVO

JURAMENTO

νθός mayor de edad,

Rico, bajo juramento declaro:

anteriormente Que mi nombre indicadas ч demás circunstancias personales

Que el Acuerdo de Transacción y

contenido por

Puerto Rico, hoy día 🗲 de

de 1995

# TON HOOF por

indicadas

Puerto Rico, hoy día

APROBADO

NOTARIO PUBLICO

en representación del

Secretario del Trabajo y Recursos Humanos de Puerto Rico, firmo

fines de que leído estipulación

hoy día

apruebo el presente escrito

antecede cláusulas informado mismo, las personas del alcance de 4

legislación protectora

Case 3:98-cv-02092-JAG Document 110-38 Filed 02/17/2005 Page 8 of 21

DESCUENTO DE CUOTA

por concepto de descuento de cuota de unión. a que se me descuente la cantidad de Quinientos Dólares (\$500.00)

En Carolina, Puerto Rico, 26 de julio de 1995.

CONNECTION WITH THE FOLLOWING ACCOUNT (9)  DATE  AMOUNT				AIRPORT CATERING SERVICES	
	13,	688	_	SPECIAL ACCOUNT 101-234/215	
	Unión -	200	00	PO BOX 1797 CAROLINA, P R 00979	
-	13,	188	00	28 julio <sub>19</sub> 95	
				PAY TO THE JOSE L. ANDRADES J\$ 13,188.00	
				ATERING SERV T 3 T 8 8 DOLLS D D C // S DOLLARS	
				Santander Puerto Rico	
NATO REY, PUENTO RICCO 014					
FOR Acuerdo de Transacción y Relevo					
				1:0215023411: 014-103339911	
				Josi Lin Condada	

## TRANSACTION AND RELEAS H AGREEMENT

### APPEAF

bу INC Mr AS Q /b/ П rancisco PARTY ď ACS, OF. hereinafter River THE FIRST a "the PART Company" AIRPORT CATERING represented SERVICES, here

"Mr So Õ /Mrs ģ  $\overline{\vdash}$ AS  $\Omega$ ARTY ecurit Andrades OF K THE 3  $^{\circ}$  $\tilde{\infty}$ ٠,  $\omega$ and SECOND  $\circ$  $\omega$ ï 16 31 PART: 0 H Mr legal /Mr Ö Jos .ge Ô١ he Andr reinafte نو de Ø

represented TRABAJADORES AS PARTY herein DE OF. THE AEROPUERTO, bу its THIRD representative PART: hereinafter LA UNION José "the INDEPENDIENT D. Ortiz Union" 団 and DE

They hereby  $\vdash$ reely and volunt ari

### STATE

conditions Collective Bargaining condit fo Ř purposes WHEREAS ions 0 Ьy Agreement  $\vdash$  $\square$ argaining Mr 0 the Ť Mr /Mrs /Mrs Union, alary, in Andr Agreement and working ffect ade whi Ø .ch with Ŋ hour governs an Ŋ Ø part employee the and 0 the Company,  $\vdash$ other Кe Col employment яď lective working Ø Ø ent which ed

suspend Andrade WHEREAS മ fr Ø W (D m Ë  $\dot{\vdash}$  $\Omega$ employment inc Ø Ø othe on 0 В Ŕ employees and round sala January 0  $\vdash$ the The 17, Company legali 1992, ha  $M_{\Gamma}$ 0 lve  $\vdash$ /Mr been Ø iai

CERTIFIED To be a true and correct trans-lation from its original.

AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT.

01-31-05

Filed 02/17/2005

Nos dismi  $\supset$ S S al Ň 65 was 7 and 11 M tigated -184 0 Ġ ру the part Ś in Ω rbitration Ca SO S

2

Mr ret complainants /Mrs roact June ordering Andrade -ve рау  $\vdash$ received 9 Ø 0 1994  $\vdash$ the and Ø a L Mr the ar reins മ /Mrs ies favorable othe tatement and ĸ Andrades compla othe: Arbi ı, К inant fringe SB rati the  $\mathbb{V}_{\mathbb{O}}$ ò on.  $\ddot{\mathbf{L}}$ Ë had employment benefi Awa S not rd numbe Ø in Ø whi rned Ø В and 0

9 Ф orum Ā Н 0 -1979 rementioned WHEREAS and whi ch The award 1'S Company presently to the reso.  $\Box$ pending S řt , ed Dist in. KL. judicial resolution ct Court review be  $\Box$ fo Ca S 0  $\odot$ Ø No the aid

001003

Mr Vio ĸ /Mrs feder WHEREAS: . On Andrades  $\overline{\Gamma}$ Ö la  $\mathbb{Z}$ he The with Collective and Company regard the denies other Bar to gaining the complainant that indefinite Ag ⊢- $\vdash$ reement ha S incurred S Sn 0 pen yny Ŋ in On Ø any 0 Ť

year the Award WHEREAS: in the in Са Courts Mr. Ses /Mrs. M -2657 Andrades and  $\mathbb{A}$ 1840recognize .94 can that take the two revi 0 Ř ΘW three 0

despite what was SO lved CERTIFIED To be a true and correct translation from its original.

AJDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT: уд the  $\Omega$  $\vdash$ h orement ioned

tha

WHEREAS

Mr.

/Mrs

And

lra

ā

S

T

S

Ø

 $\leftarrow$ 

Ф

ted

(†

0

he

Company

Ç

the any cas accordance rights result  $\oplus$ Company Ca Ø WHEREAS and, 0  $\dot{\mathbb{H}}$ hi 0 he with reinstatement, . O  $\vdash$ /her /she ω MrΩ the employment Нon T /Mrs S Arbitration മ tha llso Andrades  $\overline{\Box}$ willing 7 salaries ā 0 H ശ he the Award ţo may S О Ф willing and relea SS have in. at ion fring SO the ש to the 0f ga മ Ø waive forementioned the Company benefits S S a11 me  $\leftarrow$ with from Ś the Ľ, Ø

bу the 1840the remedy WHEREAS .94, federal even which Mrcourt μ. SPM Н /Mrs in μ. due ssued Andrades time in the their ш-Award S favor ω S ö were wil j'n.  $\vdash$ to Cas T'n be á Ō to M sustained N Q657 .smi and S

cont voluntarily 0 been Ħ В  $\vdash$ ove THEREFORE avorably ha rsy,  $\overline{\Box}$ the whi resolved .ch Company Mr Fo /Mrs in the ha the S Andr Ø II. made, ole favo. Ω, de sodind Ś ĸ the in unders view parti  $\leftarrow$ 0 and 0  $\vdash$ . D  $\vdash$ Ś the endin 7 reel mone ā Ω Ċ Н thi ta ea and dу

# STIPULATE

Company" FO purposes di rectors thi S മ greement, 0 fficers the S tockholders phra

CERTIFIED To be a true and correct translation from its original AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT.

ра supervi rtner ship . S O  $\ddot{\mathsf{B}}$ Ø Ñ of whi gent ch S they :epr fo S m en ta pa rt ⋖ and/or and any the 0 ther conjugal person 001004

inc Αi enti 0 SANTANA commerc Ř .rpo lude ent mentioned, agents Ś .ty വ Са al tha  $\vdash$ Ħ D ıame ring companies  $\overline{+}$ guarantors μ-0 S including,  $\vdash$  $\Omega$ in ervices AIRPORT К nу Ø ĺа and ited, manne but l/or AVIATION Inc no in representati  $\exists$  $\leftarrow$ any Ó limited and la GROUP (+ manner :ed grouped to to, ves and/or wha the μt's (+ and Ø unde soeve insur corporate EMPRESAS ĸ  $\vdash$ ĸ er the to SO Ø

- ٤. employment remedy S 840th 889 Н 94  $\sim$ Ø which  $\overline{\Box}$ .00, Ó consist In Ω Œ Ω  $\vdash$ tί was ffecti Mr cons ٧e /Mrs issued ider D ng ٧e ау January in نم  $\dot{\Box}$ ion in Andrades hi ß മ rbit 0 he ш  $\dot{\mathsf{H}}$  $\neg$ th ra  $\vdash$ ō ti Ö voluntarily 92 instatement , on paymen and Awa expres Ird \_ No. 0  $\vdash$ resigns  $\leftarrow$ Ø  $\leftarrow$  $\supset$ he 1 y Ö  $\sim$ emplo wai  $\circ$ amoun  $\mathcal{G}$  $\sim$ ves and thei the 0 В  $\vdash$
- ar Ω present S S (D sation  $\omega$ 992 Ö 0 Mr. Ř 0 the  $\leftarrow$  $\vdash$ future /Mrs being employment employment Andrad provided Ó <u>ب</u> ted S 0 rе  $\vdash$ മ Mr. à directly that SO tionship /Mrs. expressly Mr. /Mrs Andrades tha 01  $\leftarrow$ indi waives ceased And rectly rades 97 any on whi January ₩ a ch to  $C_{\perp}$ മ may im the

CERTIFIED To be a true and correct translation from its original
ADA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT.

S

prohi may VII Act unde provis na 0 **U**ω and/o income without termination .aws udi Õ  $\vdash$ نھ  $\overline{\mathsf{H}}$ leged  $\dot{\leftarrow}$ . 0 0 cional ш 9 CL  $\vdash$ 0 В ha 0  $\bar{\infty}$ 9 Ъ Ø Ŕ  $\vdash$  $\vdash$ 9 Ū uch the ion .Ve ق th 'n mental ge  $\widehat{\mathbf{z}}$ 8 ed any (La D origin, 9 Œ 0 ing  $\widetilde{\infty}$ had Ø CO 0  $\supset$ 0 ĸ үд 団 9 Ø Ř Ť po ٤ 'ede Ľ V claim which Wo (Law the the Ľ. ective for limi anguish z Ω adminis )rke В  $\Box$  $\leftarrow$ نو 0 ì.  $\dot{\vdash}$ impa Age dis Ca Ή К the col  $\square$  $\infty$ may  $\vdash$ , ed  $\bigcirc$ Conso O 0 Adj ivi V В crimination bа  $\dot{\leftarrow}$ Dί to, .ect rment эd ra 0 A ра i discr ustment rga S эd  $\vdash$ Ø lida ω  $\vdash$ **†** crimina la Ś Rights 'n. aining Мау  $\leftarrow$ an . Ve Œ ۷e  $\vdash$ R  $\vdash$ μ. ted  $\sqrt{}$ including 0 Ø  $\vdash$ imination D H D known Ьd Ś Ω with  $\Omega$ 3 la any Omnibus  $\leftarrow$ ırga Act conditi pnd agr and noi ήņ due im aining  $\vdash$  $\vdash$ eement l/or kind .976) whi 0 0 ĸ in rega he Ř aini  $\leftarrow$ H Ö damag due on bene ch Emplo Budget not ٠. മ 9 futu ırd 0 .ng g 9 ag К he Ø 0 violation to ĸ  $\vdash$ reement Ø  $\vdash$ any Noti ed ymen  $^{\rm H}$ ω she Ľа К SOC 0 11 Ø Reconcil  $\overline{\mathbb{Q}}$ ac Ø ex, ٤ 0 ra in othe . Ф Ö Н  $\vdash$  $\vdash$ 0 may ä  $\vdash$ <u>ب</u>  $\vdash$ 0 Ac: a ed any any colo 0 à nd ĸ ത്  $\leftarrow$ los nу ha 0 0 'n. rong 0 0 'n. ĸ on  $\dot{\mathbb{H}}$ К .gion  $\vdash$ e B B İg kind at Ø ⋖ other Ø Jun kind O nosı ion Act not any Ifu 0 0 Ħ

9 ĸе eder .gion .98 ρi G Rehabi Ê sex, ξ on na tat tiona Q ion scrimina  $\overline{\Gamma}$ Act and/or 0 ti Ť . On 197 Ø ocia in  $\omega$ ٧, Ľа  $\vdash$ employment ٤ origin) # 4  $^{\circ}$ 0 ٠.  $\vdash$ Apr  $\vdash$ du ٤ Œ 9 9  $\infty$ 0 Н Ø 001005 ex) Jul 9

AJDA TORRES, ADMINISTRATIVE STATES COURT. lation from its original. CERTIFIED To be a true and correct transorginal.
S, CERTIFIED INTERPRETER
RE OFFICE OF THE UNITED

6

cont suf and above referenced amount Н any, fere binding, rove .onal 0 ٤ à Ħ а th УSУ Ö S 0 The \$<u>1</u> Ř in Uni cons Ω in ω ompen  $\leftarrow$ may subj hat lon seven 688.00 Company the ider due ect suf S at S S வ் econd tion 'n. S Н Ы on on **е**к  $\vdash$ and/ ٧ ۲ to days the the Ħ for Or 'n WHEREAS o` the ĸ рау EIGHTH Q following the ime the lamag Ы Mr. thi payment rbitra 0 future  $\overline{\mathbb{O}}$ 0 ther S (8<sup>th</sup>) /Mrs  $\vdash$ Ś whi thi Agreement the  $\vdash$ വ day ildde .ch 0 Ы S on S Andrades da  $\vdash$ Agreement MΥ the 0 te വ Ω Ħ award 6 resul /Mr μ-0 <u>le</u> become Ħ mu S the S deduct the  $\dot{\leftarrow}$ μ. tha -gna S 0  $\vdash$ As  $\leftarrow$ gn Ω tur tot on. .na ling  $\leftarrow$ ь. he ⋖ Ø an S

Case 3:98-cv-02092-JAG

end

0

H

thi

Ś

Agreement

and

Re

 $\tilde{\vdash}$ 

.ea

S

4

Ø

approved

thi

Ś

മ

gr

eement

including

μį

'n

Ø

ignature

 $\leftarrow$ 

the

7

0 de Labo cribed  $\Omega$ 0  $\leftarrow$  $\vdash$  $\Xi$ will pa Puerto Н Je Ф lso aph Rico, be N 0 Ф Ť 0 condition thi R Ъ ò S Agreement, autho 0  $\vdash$ Ľį payment .zed that re ıd the  $\vdash$ Ó the senta S ecretary amount ative

- the യ 0 between Company responsibility  $\tilde{\mathsf{H}}$  $\vdash$ Or he La ement 9 Unit the 0 0 ioned Ť Ιt Ř Œ regulation Q Company the will Stati 9 amount Collecti admission not D S and 0  $\overline{\Omega}$ be Ēή constitutes 0 Ame the  $\vdash$ Ve understood the ric 0 Union; Bargaining  $\vdash$ any Commonwealth violation an 0 Η̈́ that മ the cceptance Agreement the Constitut 0 whatsoever payment Pue 0f in gui Rico 0  $\Box$ уд  $\vdash$ 0 Ř fе the the 0 ã 0 Ö
- publish conve contents ch SZ  $\sqrt{}$ ga à Ve 0 ions The or Ť the Ω . S (D parti ause between Agreement  $\leftarrow$ Ö S thi 0 ther agree S the Agreement рe 0 part.  $\vdash$ rsons that Transaction Œ they to 0 re Ħ di Transacti <u>a</u> will ted sclose and to never Relea the on 0 Ř and publi 3 di ne got SC 0 Re ĸ :los S 0 Ō ļ שׁ  $\vdash$  $\leftarrow$ the the 0 К

AJDA TORRES, ADMINISTRATIVE STATES COURT. lation from its original CERTIFIED To be a true and correct trans-CERTIFIED INTERPRETER
E OFFICE OF THE UNITER

 $\Box$ except jur sdi. Ω befo  $\overline{\Box}$ ion, Ř Ø S hould the Court the Н Ś Ó മ 0  $\forall$ Ř Ø Ф Ø dmini മ Ω cont S (Н overs at ive K fenc Ō ٧ ۲ th

 $\infty$ 

- Mr. the the that money executed Transacti Ø sued /Mr Н Ø  $\infty$ à pa Uni Ś K Þ Ē. /Mrs ement <u>a</u> Andr with on on വ The μ. g Ø and and ř. ad in Andrades  $\overline{\Box}$ full he ē Н parti نو Ø the മ  $\overline{\Box}$ ĸ Re greement ein and 'non  $\ddot{\mathbf{L}}$ knowledge \_eas н . D Ø Ω the Q has  $\vdash$ SP in ct Œ eg recogni es ailed Uni has with had К on 0 eр 2 the H been 0the Ν resent К 57 nd μ.  $\bigcirc$ Ō cogni (benefi Ś and one that signing Įц legal à eely  $\leftarrow$  $\mathbb{A}$ requi N μ. Ō  $\dot{\leftarrow}$ Ve  $\vdash$ thi ω tha 0 consequences 40  $\vdash$ .red and S thi Д 9  $\Box$ consul Õ the H Agreement Ø 0 in re volunt а the ġ amount н ng Ō Ø à emen Awa ich. à ٤ ۲. В iing and 11y rd 0 th 0  $\vdash$  $\vdash$
- tha condit including never C 0  $\leftarrow$ 9 during subject ion CO Mr. 0 Ô without Ř H /Mrs thei employment to e1 any Ж being ١., igion Andrades employment discrimination 0 limited Н S fo ex, <u>წ</u> Ř ecogni with physica na  $\leftarrow$ Ö  $\Box$ j. dis whatsoever Ν .ona the  $\bigcirc$  $\vdash$ CK and  $\vdash$ 0 iminat Company Ř 0 accept mental ĸ ion ру 000 the he di. due volunta Ω. /she Ś Company Ф abilit 0 Ŕ Ö .gin age were rily
- pursuant been made 0 Mr  $\vdash$ Ö 0  $\dot{\mathsf{H}}$ J /Mrs ŭ ragraph ny Andrades nd Ф N 0  $\vdash$ damages this a ccept Agreement that tha  $\leftarrow$ he with she compensa the and moni Ř  $\leftarrow$ D the Ø g pai ha Q

001007



9

- Mr. he/ his the have seven which ΦX than greement amin 'she /her /Mr twenty had ā 1ed  $\vdash$ (7) Ø revocation  $\exists$ ha de Ó ement Andra μ-Ø days reasonable Mr. he S  $\leftarrow$ μ. one Ø В rein Ω /Mrs ന് even Ω Ś Q В to Ō Ó Ø (21)betwe fully sign agreed, must Ø (7) Andrades ta and days ( еn Œ the and days эф tha suf Ф  $\vdash$ to same he noti Ś ω  $\leftarrow$  $\vdash$ В Н  $\leftarrow$ thi 0 t e ecogni Ö Ø  $\vdash$ cient eek pa fied В  $\leftarrow$ the Н Ø coday rtie evo Ω document onsi ze Кe da ij time gal tha <u>.</u> t e and Ō He/she thei writing, ring advice  $\leftarrow$ 0  $\vdash$ ful they В tha thei the study .1y cons മ  $\leftarrow$ have and .so В inco within Ø ФŊ ħ ame ie/sh knows ignatur tha  $\vdash$ he odz had to  $\leftarrow$ μ. В ß tha sai  $\leftarrow$ they ame the ha Ø ₽-D ře à (+ Ø
- Уd null document Ø had cou  $\sim$ wil not В (  $\vdash$ with any formed continue pro juri part Δį S Ś dic Ĥ. in on 0  $\vdash$ Φ 'n. 0 Ηħ on Ηħ E C he Õ 5 the ( ß μ. same Ø  $\Omega$ S Q othe ocumen ш-Ηħ B the d  $\overline{\phantom{a}}$ rovi portion ш-S de S μon Ω la dec1 Ø 0 Q ar nu th éd

ment demons ioned H ä ra WITNESS vodi ന് 0 Ηħ WHEREOF, the the മ g reement par ties with execute everything thi S document tha ь. in Ś

document N  $\mathbf{Z}$ ITNESS WHEREOF AJDA TORRES, ADMINISTRATIVE STATES COURT. CERTIFIED To be a true and correct trans-lation from its original. the S OFFICE OF THE UNITED appea В par. pa Н  $\leftarrow$ S Ø gn  $\vdash$ 'n.

1995 InCarolina, Puerto Rico, today the  $\sim$ 6th day 0

July,

For:

AIRPORT CATERING SERVICES, INC.

Mr. Francisco Rivera

For

UNION INDEPENDIENTE TRABAJADORES DE AERO **AEROPUERTO** (UITA):

DE

s/José  $\supset$ Ortiz

Atty. S/Francisco Francisco Guzmán Guzmán River Rivera

001008

OATH

Rico, employee under José of oath Luis Ø מ Andrades t e and 0  $\dot{\vdash}$ resident legal age 0f Carolina Ø single /marr Puerto ried,

- previously Tha indicated.  $\vdash$ mу name 583-63-1631 and persona circumstances  $\omega$ re ω
- wherefor Release 26th  $\sim$ Ó μ. day Ś  $\vdash$ That sign true 0f the July, this and preceding document  $\vdash$ .995 amin in Agreement agreement Carolina, 0 with Ť Puerto Transacti μ. ts Rico, contents on and

 $\Omega$ /José Complainant Luis Andrades

CERTIFIED To be a true and confourmenslation from its original
AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT.

Affidavit No. 1540

 $\stackrel{\square}{\Box}$ 

July, the personally above Sworn 1995. know and stated subscribed in Carolina, personal to Puerto before circumstances Rico me Уd today José whom the . Andrades  $\vdash$ 26th day attest of 0  $\mathbf{H}$ 

/Angel L. Morales Rodrigue Notary Public

Notarial Seal of Angel L. Morales Rodriguez affixed to document.

# APPROVED

protects workers.
rights and obligations pursuant to the legislation that
scope of each of its clauses. I have also advised them of the
preceding stipulation and have informed the persons of the
Of 1995, in order to certify that I have read the
and approve this document today the day of
Secretary of Labor and Human Resources of Puerto Rico, sign
I,, on behalf of the

001009

CERTIFIED To be a true and confections lation from its original.

ADA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT.

 $\operatorname{In}$ 

Carolina,

Puerto

Rico,

the

26th

day

0f

July,

1995.

the the union amount I, José dues. 0f Luis Five Andrades Hundred Dollars authorize (\$500.00)the Company for deduction of to deduct

S/José Luis Andrades Signature of Employee

001010

CERTIFIED To be a true and correct translation from its original
AJDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT.